

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

(零售每份七仙)

報費價目表	月	季	半年	全年
國內	五元	十五元	三十元	六十元
國外	六元	十八元	三十六元	七十二元
廣告	另議	另議	另議	另議

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Friday August 16 1957 Vol. 19, No. 82 Page 1

年八零百五千二紀子孔
頁一第號二第卷九十第紙聞新
日一廿月七年酉丁次歲曆夏
戶約特訊電期長之社訊通等社業合。社聯美。社聞新大拿加
五期星 日六十月八年六十四國民華中

中共之領導人 在不久將來無變動 毛之地位仍然穩固 但共領導許多反對毛之政策

中國北京十六日路透電。在中共之大多數觀察家。認為中共之領導者。在不久之將來。不會有任何之變動。而且。此種思想。事實上。並未存在於人民與領袖之心目中。

雖然現在中共之政策。仍然由毛澤東領導。無轉變之可能。但是有時卻不能以常理及表面之事件來預測。但是總可以以可能性之突變。在中共之政壇上。很少人知道中共領袖究竟有何之動向。即使明瞭亦不會超過五十人知道中共領袖之心意。

最近傳說毛澤東因厭倦權位而退休之事。在中共之首都中。並未由此種象徵。或絲毫之跡象。

據傳說他於今年二月之著名演講中。他對聽眾說。因為人民階級內充滿了矛盾。他已感到疲倦。

然而毛澤東。剛於去年以六十六歲之高齡。而泳渡揚子江。則證明他之體格甚佳。而不會有疲倦之態。

△毛澤東地位穩固說

毛澤東。現在於大陸上之聲譽。受愛戴係一件事。但最近漢陽中學學生暴動。而毛澤東。則不能盲目地愛戴。而應慎重理由。雖然如此。但毛澤東現地仍處於其最高之地位。成為中共之最高之偶像。著名領袖及唯物哲學家。

有些觀察家相信。最近大陸批評中共官員及黨部。對共黨及官員表示不滿意之際。毛澤東現在之地位。比較以前更加穩固及需要。

毛澤東於廿年前。已成為共產黨之主席。很多觀察家相信。在共產黨政府領袖中。很多人反對毛澤東之政策。尤其是現在更變成激烈狀態。

他之意見。仍然從黨國人來批評共黨及政府之不合理政策。而他們的呼籲。批評係真誠的。

然而他此種政策。為西方人所稱中國共黨右派所反對。而在共產黨內。則稱此派人為左派。很多人相信。此派係由中共總理周恩來所領導。因為周恩來係有權力來施行政策之一人。

山西人民反共 組織救世軍

日本。東京十六日美聯社電。北京電台星期四晚廣播時。中共保安隊。在山西省之西安西部。破獲一個巨大之反共組織。此組織之證明。係由中國正義救世軍。此「救世軍」是由匪徒。當地反動份子領袖所組織。他們之目的。係陰謀推翻中共政府。

該電台又謂。此種組織。曾經舉行秘密會議及擴充他們之組織。由於當地人民。與政府之合作。當地保安隊。始能完成任務。將該組織之領袖陳慶餘(譯音)捕獲。同時並搜獲了全部之文件及武器。

武漢大橋完成 仍有大大威脅

香港。十六日路透電。中共新華社報告謂。武漢大橋已經完成。且已舉行開工典禮。此橋係將武昌。漢陽及漢口三鎮聯絡一起。成為武漢大橋。此鐵橋已經鋪下軌軌。從事通車。

武漢三鎮。早已成為機會。

國方京劇團 將赴歐表演

台北。十六日合衆社電。國方京劇團五十餘人。將於下月離此赴歐洲表演。中國京劇。首先在倫敦之劇院。舉行四週之演出。國方京劇團。會於九月十六日。在兩年前。中共京劇團演出之原劇院演出。

阿拉伯代表向 聯合國提控英案

紐約。聯合國總部十六日美聯社電。阿拉伯代表。今日向聯合國安全理事會。提控英案。討論英阿關係之事實。他們呈文給十一個國家組成之安全理事會。八月。哥倫比亞之尤魯。

蘇否認布根寧 逐出統治團

蘇聯。莫斯科十五日路透電。蘇聯共產黨中央執行委員會之發言人。否認布根寧之發言。已逐出統治團之傳聞。否認布根寧之發言。已逐出統治團之傳聞。

世界簡聞

▲英又建原子能發電站
英京。倫敦十五日路透電。中央電力管理。已將允許英國建立第四個原子能發電站之設立。英國之目的。係在下世紀內。建立十三個此種電站。此新站約有四十至五十「千瓦特」之電力發出。

▲蘇聯將受流行症襲擊
蘇聯。莫斯科路透電。蘇聯之細菌學家謝志余。教授。星期日提出警告。蘇聯在秋季及冬季。可能受到亞洲流行性感冒之襲擊。

▲南韓之水災又瀕臨四萬人
南韓。釜山路透電。因為此間洪水為患。而逃走之人民四萬名。乘坐小舟昨日欲返其家。中途被浪而沉入河中而溺斃。

▲美國與波蘭貿易約
華盛頓。路透電。美國與波蘭。於星期三。簽訂貿易協定。美國以價值四千六百一十萬元之麥及麻。給予波蘭。

▲美海軍解除四千人
華盛頓。美聯社電。美國海軍當局。星期三宣佈。十月尾將解散海軍一萬四千名。如此。每月可省去公費六百萬美元。

葉公超領隊 出席聯合國

台北。十六日合衆社電。此間今日公佈。第十二屆聯合國大會。將由國方外長葉公超。率領五名代表團參加。親自出席大會。此次葉公超領隊之代表團。包括胡適博士在內。其他三名為國方駐大會永久代表蔣廷黻。駐加拿大代表劉紹唐及考試院副院長王雲五。

葉公超在過去三年。均率領代表團參加聯合國大會。他會於今年冬季赴中東訪問。

美國務院表示 不干涉奧曼事

華盛頓。十六日美聯社電。美國務院發言人。今日表示。關於奧曼事。美國不干涉。關於奧曼事。美國不干涉。關於奧曼事。美國不干涉。

本汝比省補選 萬人失去選權

雲南本汝比省。今年九月九日。將舉行省選。但加拿大合作同盟黨。多指其不合法。該黨黨員。登記不正確。該黨黨員。登記不正確。該黨黨員。登記不正確。

仍有機會 看見掃把星

最近發現之掃把星「馬高斯」。在雲南仍有機會可以看到。據天文學家稱。在日落後兩小時。可以看到該掃把星。該星現位於西北地平線第十五度左右。該星在消失以前。近數日。在雲南仍可看到。

加幣值又增高

紐約。十六日美聯社電。加幣大幣值。現繼續高漲。比美幣價值。昨日。加幣值又增高。昨日。加幣值又增高。昨日。加幣值又增高。

加美聯合一致 供給安全情報

奧太瓦。十五日加拿大社電。美國政府。已向加拿大政府保證。有關加美間之安全情報。將互相通訊。並互相供給之。

天氣報告

今明兩日天晴而暖。有微風。最高溫度為七十五度。最低溫度為五十八度。明日最高溫度為七十度。



蔣氏將何以自辯

而尤可怪者，蔣氏既已向美作不反攻大陸之保證，且其保證係遠在一九五五年春即向美方提供，但歷年來蔣氏一再發出「反攻大陸」之口號與諸言不已，一九五六年春海外若干僑團訪問台灣之時，蔣氏固曾公開聲明，將在三至五年內反攻大陸，今年夏初，蔣氏復宣佈國軍戰備已告完成，隨時可以執行反攻任務云，蔣氏之屢作此言，非特欺人，亦屬欺己，非特欺己，亦屬欺心，古之執政者，千方百計以求立信於天下，今蔣氏則反其道而行之，一再而三以自損其信於天下，吾人誠不知其意何矣。

或謂蔣氏之作此，乃在維繫國人希望於不墮，保持國軍士氣之昂揚，用心實苦，不知現作爲政之道，忌在運用權術，尤其民主政治已成時代主流之二十世紀，「民可使由之，不可使知之」之階段，已成過去，何況施以權術，縱能惑人於一時，絕難收效於永久，政府如能以真情相告，民衆理解政府之困難，反可相忍爲國，以臥薪嘗膽精神，共謀民族之復興，苟當政者一以欺騙爲能事，民衆發現被騙，未有不明反感者也，昔伊索寓言曾述故事一則，牧童大呼「狼來了」，求求救，然村人憤於前此之屢被戲弄，以其仍不復至矣，今蔣氏之以反攻諸言惑國人，其性質雖有不同，其欺騙之手法則一，徒引起國人反感而已，何益於復興國家大業哉？

反攻大陸乃國人希望之所寄，本於此一希望而相信蔣氏當初反攻之言言，實洋溢無窮熱誠，不料竟變爲失望而一至於此，事實既已如此，則反攻大陸之舉，實已渺不可期，蓋政府採取行動時既須先獲美英同意，但就目下之情勢觀察，美英短期內決無轉變其政策之可能，因美國對蘇聯之外交，刻仍逗留於忽視之階段，爲顧與蘇方領袖之會談，裁軍會議之努力妥協等等，均爲具體表現，即對中共之態度，亦一以姑息爲能事，一如日內瓦美共會議之進行不輟，美國記者訪問問美之准予成行等等，亦爲顯著之事實，再則爲駐日駐軍之撤退，對韓軍援之削減等等，無不見其政策之有欠積極，是欲美方短期助我反攻大陸，實無可能，蔣氏自知無可能而偏以反攻口號惑世，此項作風，吾人實不敢苟同，今美國助理國務卿羅遜氏既將此項秘密宣之於世，究蔣介石將何以自辯，吾人唯有拭目以俟之矣。

美趕製預防針

華盛頓。十五日國際社電。美國當局。現已命積極趕製預防亞洲流行感冒症針藥。官方希望提前於十二月中旬。可以製成六千萬針藥。可供世界各地人之注射。美政府初時。打算於明年二月一日。始製成該等針藥。

粵省海康反共組織 共助地主反清算

香港。中華社電。廣東省海康縣。最近發現一反共秘密組織。參加者大多係當地共幹。並在共黨政府機關內任職。據中共廣州日報本月七日報導。該項「反動團體」。專事支持舊地主。日

前在各地鄉村盛行之「反清算運動」。其領袖多係大業已被捕。內中藍青及陳士英。係海康縣法院法官。梁明。係該法院書記。王炎係事務員。此外尚有劉成立等。彼等在共黨內部。形成一秘密組織。反對共黨政策。並暗中幫助地主。向共黨實地報復。

可蘭經中文全譯本 時子周譯成即出版

台北。中華社電。同教經典「可蘭經」之第一部中文全譯本。將於最近期間。由教育部印刷出版。此係現年七十歲之周子周教授。八年精力之結晶。時教授於四年前自手癱瘓。不能書寫。不得不改用口授。遇有英文本字義不明時。即與精通阿拉伯文之陳振宗商。就阿拉伯原文。加以校正。是項可蘭經中文全譯本之出版。對中國回教徒。將爲一大貢獻。目前共黨在大陸方面。早已禁止可蘭經之印行。

珍珠味精
淨純分百
冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從廉以求普及試用而
廣推銷歡迎辦廠商批發
特別優待
總代理天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. HA 3786

大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
總街四六三號 電話 TA. 8634
專配西藥 化驗香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

周愛權
精配各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
本館主人啓
各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LEECH LTD.
VANCOUVER BRITISH COLUMBIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啓

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.
廚師上等 調味精佳 地方雅潔 招呼妥當 大膳小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

潘人和馳名 男女聖藥
毛鷄藥酒
廿四安士 每樽一元四角
廿四安士 每樽一元七角
批發零售 一律歡迎
總代理長春商業公司
城埠 來勝街 推銷處
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃清心丸 四兩庄八元
▲男子七種丸 四兩庄六元
▲消積解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元
▲男女七種丸 四兩庄六元
▲消積解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元
▲男女七種丸 四兩庄六元
▲消積解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元

天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada
自療發育機每架拾五元 C.O.D. 私家亦不受
精製育龜大力丸 兩打 十六元五毛
主治性慾不振發育不全陽痿不舉與不固每夜一
服經過一點鐘久性慾勃發力強通暢夜短不眠
更長如若不然餘丸回尾價承決不食言
●補腎丸 一料拾元 二料二十元
●育龜丸 一料拾元 二料二十元
●花柳丸 一料拾元 二料二十元
●消癰丸 一料拾元 二料二十元
●壯陽丸 一料拾元 二料二十元
●滋陰丸 一料拾元 二料二十元
●五蛇膏 壹元貳角 貳元
●代售人 三拾一元

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
餐館出賣
有餐館一間。在暢旺區域。用
具齊備。取價四千五百元。另
點貨。有意經營斯業者。請來
本辦事處商議。
本處常有屋宇商店及工業業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACific 6436
Vancouver, B.C.
專家 驗眼 配鏡 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACific 8829
壯陽及補身多種維他命丸
Multiple Vitamins 每樽四元五毛
此是老牌維他命丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎丸 (Kidney's Tonic)
藥學小心配合 洗滌及曬相
每樽壹元二角五及貳元五毛

武俠偵探小說
新到大批人民唱片
▲武俠小說：大鬧地胆著 一元二角
▲龍子祥太極拳學 一元八角半
▲大刀王三三戰賽尉連，上下，六角半
▲嶺南何初傳 二元四角
▲偵探小說：周白頭著
初到三凡市四角，大鬧黑西哥一至四，
一元一角，大鬧紐約，上下，七角
毛澤東選集，第一卷，一元
辭典，辭典，三聯書店編印，一卷至三卷
辭典，辭典，三聯書店編印，一卷至三卷
辭典，辭典，三聯書店編印，一卷至三卷
辭典，辭典，三聯書店編印，一卷至三卷
辭典，辭典，三聯書店編印，一卷至三卷

堅利公司
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St. VANCOUVER, B.C.
PA. 2621
目錄印備 函詢即寄

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
新辦到大幫
去頭 瓜菜登市
明蝦 兼精製
臘腸

白紙出賣
本報有大幫舊報紙及十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

本報有大幫舊報紙及十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

本報有大幫舊報紙及十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

洪門信條

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons
Canada Publishers Ltd.

主：北山

清宣統三年。有蔣芷儕作「都門識小錄」。寫五十年前的北京。頗爲有趣。中有一段云：

香港永樂西街有一家山東人的大商號，十年前還掛有王爵生的一對長聯，現在不知還存否。

王爵生的字實在寫得不好。他的朋友常笑他：

「勸業場三層樓上。有玉樓春茶室。懸一聯云：『有額皆書序（士旁）。無腔不是譚。』」上句指都中煤鋪、米莊、飯館等處匾額。皆有王序（士旁）二字。（曾允政務處提調。字極惡劣。而好書匾額。人多識之。）下句謂都中王公公平。皆喜學譚鑫培聲調。蓋紀實也。

「衛生，你只不過是喜歡寫字而已。你的字確寫得不高明。一點神采都沒有。活像街頭企圖的警察，手提警棍。木然不動。你說有甚麼好處！」

衛生聞言，祇有暗中生氣。因為他很自負他的字。以為必定可以傳之千古的。

」 這個王序(旁士)是山東萊陽人。字爵生，光緒十五年翰林。學問極陋。書法更惡劣。不過他最愛寫字。

從前北京市上有很多綢緞店，飯莊，米鋪，錢莊都喜歡請他寫招牌對聯。尤其是山東人開的。更要請他大筆一揮

他死到今不過三十多年。在書法史中并無地位。除了現存一些招牌外。一無所述。

可是他有一特點。爲清朝二百年間所無者。就是清制。國子監祭酒爲四品官。

光緒廿八年僭生官祭酒時。奉旨改

第十九回

我自從作了買賣就放了膽。裏面不用帶子纏着。我連房也爬不上去呀！說話時，把胳膊上的紐扣解開，捋開袖子。李慕白和小俞一看，原來他用黑布帶子已把渾身的肌肉纏緊。李慕白不由也笑了。小俞又在燭台上換了一枝蠟燭。史胖子說得慷慨起來，站起身，拍着胸脯道：憑良心說，我史胖子這二三年來也不大顧管閒事。可是肝慮三倚仗財勢。作惡萬端。我印人就是惡人也多矣。……

漢代民歌，有唐宋元明傳奇，話本，變文有明清的白話小說。

(未完)

△瀛海珍聞▽

……紅光……

▲一七七九年。英國安費馬殊地方出生了一個嬰孩。名字叫做湯瑪士，愛

紅……

鑄鼎

Weeks	Male (%)	Female (%)
0	~10	~8
2	~15	~12
4	~20	~15
6	~25	~18
8	~30	~22
10	~35	~25
12	~40	~28

我們說人民文藝，就是說文藝是屬於人民的。文藝本來是自己創造，自己享用的，不過後來被人搶掉了。

也因爲如此，所以我們現在就要從搶奪者的手裏，把文藝搶回來，還給我們廣大人民自己受用。

忍耐……

忍之一字。衆妙之門。
——呂本中——
忍之須臾。乃全汝軀。
——武士書銘——

100

長空雁唳報新秋
海角勞塵如馬驟
梧桐井上飄搖落
遍野園林皆失色
楓葉江頭汎逐
凋松尙健可無

1

飲聞此地是金坑
夏採秋畋客載
目昔莽榛稱險阻
於今車馬尙屏
河築市畔青金綬
雪積峯頭白玉
水色山光臻富美
令人懷想舊披

寄 印

室成深貴昔聞名 九十餘年址未
宦客探同懷被褐 山居人若往蓬
牛羊散見溪邊小 蘭圃皆從雪後
桑梓端維多壽致 尤宜棲隱學長

——春夜——

(寫于初春時)

柏蔭下獨坐着的我和你，
柔上沙沙旋啊；
即奏出詩樣的歌唱，
暖的春風微微掠過，
吻的月光光照我倆的一一，
做著替我們映出一幅美麗的圖畫
地的青草碧綠油油，
跟的鳥兒還在仰空唱小調；
恰特地爲我們祝福而歌頌？
是多麼畫情春意的春夜呀！

惡狗怕葵。惡人怕鬥。

「你却在凝神默想；
不是擔憂我倆的來日？！
你可曾知道黑暗的買賣；
不能買得一個靈魂純潔的心？！
有；百花齊開放了，
人還不是我們的嗎？」

美盛金舖
 十星金葉首飾各廠大小鐘鐲
 各款眼鏡
 修鑲鐘鐲
 MEE SHING
 司理 鄧汝騰
 434 Columbia Ave. M.A. 2501
 Vancouver, B. C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

哥羅兄弟有限公司
三十三號
觀龍街
東莞市

Cornett Bros
33 E. HASTINGS

輔行雜貨公司
國貨總匯
土產集團
海味雜貨
參茸藥材
江西盤碗
金銀首飾
藤器傢私
酸枝檯椅
FOO HUNG CO. LTD.
125 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B. C.

OWL DRUG CO
舖材藥路澳
 聘有華人店員在喜市定
 夾舖街服務支店在喜市
 定街夾亞彌街
Gulasote 止咳良藥
 尊元及尊元七毛五
Doldin 神効風濕丸
 式元三毛九
 三元九毛五

滿地可銀行

爲汝貴重物
之安穩

每日只費兩銅仙汝
可租一滿地可銀行
保險箱爲你貴重物
之安穩

在避火之鋼庫之箇
人保險箱你可放齊
之貯蓄票契券及他
種貴重文件而無盜
賊水火之虞

你之箇人保險箱無
別處能比牠之安穩
又無牠等保護能比
牠之低廉

“MY BANK”
TO 2 MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARine 1734

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
廚師嫵易牙
大蒸兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

華高雲大拿加
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MA. 5860
5783

代理

各種香煙
蔴糖發行
大小光顧
一律歡迎

地址在金利源興記右隣

埠 雪
 司公限有益合
 Hop Yick Co.
 164 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 PHONE PA. 6527

家鄉風味
 臘腸
 味
 發行
 歡迎佐膳採購

五香燒臘
 上選鮮肉
 祖國什貨
 合時水貨
 瓜菜罐頭

卡城
永泰公司
WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone AM 94675

生意出頂

啓者本店舖在華埠生意暢旺但
弟志圖別業故此將生意全盤出
頂如有親朋如意斯業者到來面
議或來函商議價錢相宜勿失良
機照址寄來無悞

永泰燒腊雜貨公司啓

本報有大帶舊報紙及濶十七寸長三十寸之
白紙出賣錢價相宜如惠者請來面商

明年如大選

聖羅蘭再參加

奧太瓦，十五日加拿大電。前總理聖羅蘭，將於明年三月三日，在國會中，反對黨領袖。如明年春間再舉行全國大選時，亦將領導自由黨，作競選運動。

聖羅蘭與十一位前任自由黨政府部長，於昨日之會談後，向記者發表談話。

聖羅蘭繼續任 加自由黨總裁

奧太瓦，十五日加拿大電。前總理聖羅蘭，昨日宣佈，他繼續任自由黨之全國領袖。

他連日與自由黨各首要，作重要之談話，隨即舉行記者招待會。

據發言人稱，聖羅蘭仍任自由黨領袖，在今年十月十四日國會開會時，他將任反對黨領袖。

舍路中華會館舉辦 「中國之夜」紀念

舍路通訊。本埠中華會館，為響應當局繁榮地方上商業，增進中僑間之友誼，特於八月八日，在舍路中華會館中，舉行「中國之夜」紀念。

一年一度之海上博覽會，將於八月八日，正式舉行。在舍路中華會館中，舉行「中國之夜」紀念，旨在慶祝中國之獨立與繁榮。

該日晚間，舍路中華會館，將舉行盛大之舞會，並有精彩之雜技表演。屆時，歡迎各界人士參加。

中國洪門民治黨 支部布告

本支部定於八月十五日(星期日)下午九時，在舍路中華會館，舉行支部成立大會。屆時，歡迎各界人士參加。

本支部之宗旨，在於團結僑胞，維護僑胞之合法權益，並為僑胞之福利而努力。

支部地址：舍路中華會館。

客車出賣

本店現有客車一輛，性能優良，售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

什貨菓子店出賣

本店現有什貨菓子店一間，設備完善，售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

小型工廠平賣

本廠現有小型工廠一間，設備完善，售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

百元連機器架

本廠現有百元連機器架，售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

聖占士大酒店

ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962

本店位近華埠，交通便利，服務周到。歡迎各界人士光臨。

餐館出賣

位於華埠，環境優雅，設備完善。售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

住屋出賣

位於華埠，環境優雅，設備完善。售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

住屋出賣

位於華埠，環境優雅，設備完善。售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

住屋出賣

位於華埠，環境優雅，設備完善。售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

住屋出賣

位於華埠，環境優雅，設備完善。售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

住屋出賣

位於華埠，環境優雅，設備完善。售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

住屋出賣

位於華埠，環境優雅，設備完善。售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

住屋出賣

位於華埠，環境優雅，設備完善。售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

住屋出賣

位於華埠，環境優雅，設備完善。售價低廉。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

中國洪門民治黨全加 第七屆選舉籌備處 籌備處職員表

正處長：李江漢
副處長：馬世雄、陳球、伍子彰
秘書長：黃國材
財政處長：黃國材
文書處長：黃國材
幹事處長：黃國材
幹事處副處長：黃國材
幹事處幹事：黃國材

中國洪門民治黨全加 第七屆選舉籌備處 籌備處職員表

正處長：李江漢
副處長：馬世雄、陳球、伍子彰
秘書長：黃國材
財政處長：黃國材
文書處長：黃國材
幹事處長：黃國材
幹事處副處長：黃國材
幹事處幹事：黃國材

中國洪門民治黨全加 第七屆選舉籌備處 籌備處職員表

正處長：李江漢
副處長：馬世雄、陳球、伍子彰
秘書長：黃國材
財政處長：黃國材
文書處長：黃國材
幹事處長：黃國材
幹事處副處長：黃國材
幹事處幹事：黃國材

中國洪門民治黨全加 第七屆選舉籌備處 籌備處職員表

正處長：李江漢
副處長：馬世雄、陳球、伍子彰
秘書長：黃國材
財政處長：黃國材
文書處長：黃國材
幹事處長：黃國材
幹事處副處長：黃國材
幹事處幹事：黃國材

中國洪門民治黨全加 第七屆選舉籌備處 籌備處職員表

正處長：李江漢
副處長：馬世雄、陳球、伍子彰
秘書長：黃國材
財政處長：黃國材
文書處長：黃國材
幹事處長：黃國材
幹事處副處長：黃國材
幹事處幹事：黃國材

中國洪門民治黨全加 第七屆選舉籌備處 籌備處職員表

正處長：李江漢
副處長：馬世雄、陳球、伍子彰
秘書長：黃國材
財政處長：黃國材
文書處長：黃國材
幹事處長：黃國材
幹事處副處長：黃國材
幹事處幹事：黃國材

中國洪門民治黨全加 第七屆選舉籌備處 籌備處職員表

正處長：李江漢
副處長：馬世雄、陳球、伍子彰
秘書長：黃國材
財政處長：黃國材
文書處長：黃國材
幹事處長：黃國材
幹事處副處長：黃國材
幹事處幹事：黃國材

貨物齊備

不獨此處貨物最齊備，且是加拿大最低之價錢。男人、女人、童子各樣衣服、鐵器、油漆、野遊裝置、釣魚器具、各物萬有，豐富海陸軍公司價錢最低。無別家可比，請祈留意焉。

668 Columbia St. New Westminster, B.C.
27 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY

WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

餐館出賣

本餐館向來生意興隆，現因故出賣。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

黃文雄醫師

小兒專科
地址：舍路中華會館。

房口招租

片打街東壹式號。有房口出租。有意者，請洽本行。

地址：舍路中華會館。

